

**Ühe käega käsitletavate käimise  
abivahendid. Nõuded ja  
katsemeetodid. Osa 1: Künarnukitoega  
kargud**

Assistive products for walking manipulated by one  
arm - Requirements and test methods - Part 1:  
Elbow crutches

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 11334-1:2007 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11334-1:2007 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 30.10.2007 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 11334-1:2007 consists of the English text of the European standard EN ISO 11334-1:2007.</p> <p>This document is endorsed on 30.10.2007 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p><b>Käsitlusala:</b> This part of ISO 11334 specifies requirements and test methods for elbow crutches fully equipped with handgrip and tip. The methods specify testing of separation, static load capacity, fatigue and resistance to low temperature embrittlement. This part of ISO 11334 also gives the requirements relating to safety, ergonomics, performance, and information to be supplied by the manufacturer, including marking and labelling. The requirements and tests are based on every-day usage of elbow crutches when performing the throughswing gait, for a maximum user mass as specified by the manufacturer. This part of ISO 11334 is applicable to elbow crutches specified for a user mass of not less than 35 kg. Requirements and test methods for friction of rubber tips against the walking surface are dealt with separately.</p>	<p><b>Scope:</b> This part of ISO 11334 specifies requirements and test methods for elbow crutches fully equipped with handgrip and tip. The methods specify testing of separation, static load capacity, fatigue and resistance to low temperature embrittlement. This part of ISO 11334 also gives the requirements relating to safety, ergonomics, performance, and information to be supplied by the manufacturer, including marking and labelling. The requirements and tests are based on every-day usage of elbow crutches when performing the throughswing gait, for a maximum user mass as specified by the manufacturer. This part of ISO 11334 is applicable to elbow crutches specified for a user mass of not less than 35 kg. Requirements and test methods for friction of rubber tips against the walking surface are dealt with separately.</p>
--	--

**ICS** 11.180.10

**Võtmesõnad:** funktsionaalsus, kargud, meditsiiniaparatuur, märgistus, puuetega inimesed, sildiga märgistamine, tehnilised andmed, testimine

English Version

Assistive products for walking manipulated by one arm -  
Requirements and test methods - Part 1: Elbow crutches (ISO  
11334-1:2007)

Produits d'assistance à la marche manipulés avec un bras -  
Exigences et méthodes d'essai - Partie 1: Cannes à appui  
antibrachial (ISO 11334-1:2007)

Gehhilfen für einarmige Handhabung - Anforderungen und  
Prüfverfahren - Teil 1: Unterarmgehstützen (ISO 11334-  
1:2007)

This European Standard was approved by CEN on 20 January 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

This document (EN ISO 11334-1:2007) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 173 "Technical systems and aids for disabled or handicapped persons" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 293 "Assistive products for persons with disability", the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2007.

This document supersedes EN ISO 11334-1:1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 11334-1:2007 has been approved by CEN as EN ISO 11334-1:2007 without any modifications.

---

---

**Assistive products for walking  
manipulated by one arm — Requirements  
and test methods —**

**Part 1:  
Elbow crutches**

*Produits d'assistance à la marche manipulés avec un bras —  
Exigences et méthodes d'essai —*

*Partie 1: Cannes à appui antibrachial*



**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2007

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

Foreword.....	iv
<b>1 Scope .....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions.....</b>	<b>1</b>
<b>4 Requirements .....</b>	<b>6</b>
4.1 Cuff.....	6
4.2 Handgrip .....	6
4.3 Leg section and tip .....	6
4.4 Adjusting devices .....	6
4.5 Materials .....	6
4.6 Mechanical durability .....	7
<b>5 Test methods.....</b>	<b>7</b>
5.1 General.....	7
5.2 Testing environment.....	7
5.3 Sampling.....	7
5.4 Forearm withdrawal test .....	7
5.5 Separation tests .....	8
5.6 Static loading test.....	10
5.7 Fatigue test.....	12
5.8 Low temperature falling test.....	12
5.9 Final inspection.....	12
<b>6 Information supplied by the manufacturer .....</b>	<b>12</b>
6.1 General.....	12
6.2 Information marked on the product.....	13
6.3 Documentation.....	13
<b>7 Test report .....</b>	<b>14</b>
<b>Annex A (informative) Recommendations .....</b>	<b>15</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>17</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11334-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 173, *Assistive products for persons with disability*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11334-1:1994), which has been technically revised.

ISO 11334 consists of the following parts, under the general title *Assistive products for walking manipulated by one arm — Requirements and test methods*:

- *Part 1: Elbow crutches*
- *Part 4: Walking sticks with three or more legs*



# Assistive products for walking manipulated by one arm — Requirements and test methods —

## Part 1: Elbow crutches

### 1 Scope

This part of ISO 11334 specifies requirements and test methods for elbow crutches fully equipped with handgrip and tip. The methods specify testing of separation, static load capacity, fatigue and resistance to low temperature embrittlement.

This part of ISO 11334 also gives the requirements relating to safety, ergonomics, performance, and information to be supplied by the manufacturer, including marking and labelling.

The requirements and tests are based on every-day usage of elbow crutches when performing the through-swing gait, for a maximum user mass as specified by the manufacturer. This part of ISO 11334 is applicable to elbow crutches specified for a user mass of not less than 35 kg.

Requirements and test methods for friction of rubber tips against the walking surface are dealt with separately.

NOTE The recommendations given in Annex A supplement the requirements given in this part of ISO 11334.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 9999, *Assistive products for persons with disabilities — Classification and terminology*

EN 1041, *Information supplied by the manufacturer with medical devices*

### 3 Terms and definitions

For the purpose of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

##### **elbow crutch**

assistive product for walking with one leg, a handle and a non-horizontal forearm support

See Figure 1.

NOTE Classification no. 12 03 06, according to ISO 9999.